

# NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

## Serie C-II

18 SEP. 2009

### OVERENSKOMST

Mellem

Naalakkersuisut og Sulinermik Inuussutissarsiuqartut Kattuffiat for  
Bygdesundhedspersonale.

### Indholdsfortegnelse

	Side:
§ 1 Overenskomstens område. ....	2
§ 2 Arbejdstiden. ....	2
§ 3 Deltidsarbejde. ....	3
§ 4 Løn. ....	3
§ 5 Pensionsbidrag og indbetaling heraf. ....	4
§ 6 Lønanciennitet. ....	4
§ 7 Decentral pule til individuelle tillæg. ....	4
§ 7 A Rådighedstillæg. ....	5
§ 8 Patientledsagelse. ....	5
§ 9 Merudgifter ved tjenesterejser, herunder dagpenge, nattillæg (hoteldispositionsbeløb) og udstyrsgodtgørelse. ....	6
§ 10 Påtaleret. ....	6
§ 11 Udbetaling af løn. ....	6
§ 12 Ferie og feriegodtgørelse. ....	7
§ 13 Efterindtægt. ....	7
§ 14 Sygdom. ....	7
§ 15 Graviditet, barsel og adoption. ....	8
§ 16 Tjenestefrihed ved barns første sygedag. ....	8
§ 17 Anden tjenestefrihed ved barns sygdom. ....	9
§ 18 Offentlige hverv. ....	9
§ 19 Anden særlig tjenestefrihed. ....	10
§ 20 Fridage. ....	11
§ 21 Uoverensstemmelser og vilkårlige afskedigelser. ....	11
§ 22 Opsigelsesvarsler. ....	11
§ 23 Timelønnet Bygdesundhedspersonale. ....	12
§ 24 Fremskrivning af lønnen. ....	13
§ 25 Overenskomstens gyldighedsperiode. ....	14

§ 1

**Overenskomstens område.**

Denne overenskomst omfatter Bygdesundhedspersonale i bygderne, der ansættes efter denne overenskomst i Grønlands selvstyres tjeneste i Grønland, og som ikke omfattes af anden overenskomst.

Stk. 2. Tjenestemænd eller pensionerede tjenestemænd fra stat, selvstyre, kommuner eller koncessionerede virksomheder er ikke omfattet af overenskomsten.

§ 2

**Arbejdstiden.**

Bygdesundhedspersonale aflønnes på basis af et fixeret timetal, der fastsættes til følgende ugentlige timetal:

- a) Bygder med 200 indbyggere og derover: 40 timer, samt et tillæg på 1.000,00 kr. pr. måned.
- b) Bygder med 150-199 indbyggere .....: 40 timer, samt et tillæg på kr. 500,00 pr. måned.
- c) Bygder med 100-149 indbyggere.....: 40 timer.
- d) Bygder med 70-99 indbyggere.....: 30 timer.
- e) Bygder med indtil 69 indbyggere.....: 25 timer

Stk. 2. Det fixerede timetal som er nævnt i stk. 1, reguleres pr. 1 oktober på baggrund af Grønlands Statistiks befolkningsstatistik pr. 1. januar samme år.

Stk. 3. Rejsetiden på tjenesterejser regnes som  $\frac{1}{2}$  tjenestetid/arbejdstid, idet den således beregnede tjenestetid/arbejdstid for rejsetiden dog ikke kan medføre, at arbejdstidsnormen for den pågældende dag ikke anses for opfyldt.

Stk. 4. Rejsetid mellem kl. 22.00 og kl. 08.00 medregnes dog ikke som tjenestetid/arbejdstid, såfremt der stilles soveplads til rådighed for den ansatte

Stk. 5. Under ledsagelse gælder dog særlige løn- og arbejdstidsbestemmelse, jf. § 8.

### § 3

#### Deltidsarbejde.

Bygdesundhedspersonale der ansættes som deltidsbeskæftigede, aflønnes med følgende beløb pr. måned, der beregnes i forhold til arbejdstiden.

Stk. 2. Ændring af arbejdstiden, herunder midlertidig forlængelse af den ved ansættelsen aftalte arbejdstid for deltidsbeskæftigede, kan kun ske med 3 dages varsel. Er et sådant varsel ikke givet, ydes 1 ekstra timeløn ud over faktisk udførte timer. Ved ændring af arbejdstiden kan der tages hensyn til individuelle ønsker om fritagelse for arbejde på det ændrede tidspunkt.

### § 4

#### Løn.

Bygdesundhedspersonale aflønnes på basis af nedenstående skalatrin:

Skalatrin	trin	anciennitet	01.04.09	01.04.10	01.04.11
4	1	1.-2. år	14.067,53	14.414,53	14.761,53
5	2	3.-4. år	14.200,51	14.547,51	14.894,51
6	3	5.-6. år	14.337,56	14.684,56	15.031,56
7	4	7.-8. år	14.478,12	14.825,12	15.172,12
8	5	9.og flg.år	14.622,36	14.969,36	15.316,36

Stk. 2. Ansatte under 40 timer om ugen aflønnes forholdsmæssigt efter arbejdstiden i henhold til § 2.

§ 5

**Pensionsbidrag og indbetaling heraf.**

For ansatte over 20 år indbetaler arbejdsgiver 8,47% af den i overenskomsten anførte skalaløn i lønparagrafferne, som bidrag til den overenskomstansattes pensionering. Af det indbetalte beløb anses 1/3 for den ansattes andel og 2/3 for arbejdsgiverens andel. Pensionen ydes i henhold til pensionsordningens vedtægter.

Stk. 2. Der tilkommer ud over det i stk. 1 nævnte pensionsbidrag ikke den ansatte nogen ret til pension eller understøttelse fra arbejdsgiver på grundlag af ansættelsen.

§ 6

**Lønanciennitet.**

Lønancienniteten for Bygdesundhedspersonale beregnes efter det antal år, den pågældende har været beskæftiget som Bygdesundhedspersonale ved sundhedsvæsenet.

Stk. 2. Under forudsætning af fortsat beskæftigelse ved samme arbejdsgiver optjenes lønanciennitet under fravær på grund af ferie, sygdom, barsel og adoption samt offentlige hverv.

§ 7

**Decentral pule til individuelle tillæg.**

Tillæg kan tildeles på grundlag af følgende overordnede kriterier:

- fastholdelse
- faglige og personlige kompetencer

Stk. 2. Tillæg skal ydes såfremt medarbejderen har gennemgået kompetencegivende kurser eller erhvervet efter- eller videreuddannelse, forudsat de erhvervede kvalifikationer har relevans for stillingen. Det er en forudsætning for ydelsen af tillæg, at der er tale om kurser og efter- eller videreuddannelse af en vis varighed og med et kvalitativt indhold i forhold til den konkrete stilling.

Stk. 3. For nærmere beskrivelse af kriterier og forhandling/tildeling af tillæg, henvises til den imellem parterne særskilt indgåede aftale om Decentral pulje til individuelle tillæg.

#### § 7 A

##### Rådighedstillæg.

Med virkning fra 1. april 2003 tildeles Bygdesundhedspersonale et rådighedstillæg på kr. 1.445,00 pr. måned.

#### § 8

##### Patientledsagelse.

Når det efter lægeligt skøn kan anses for påkrævet, at en patient af hensyn til forsvarlig pleje må ledsages under rejser til, i og fra Grønland af en ansat som Bygdesundhedspersonale i sundhedsvæsenet ydes der betaling efter følgende regler:

Stk. 2. Ved beregning af tjenestetiden inden for normperioden medtages ledsagerejsedage med 8 timer pr. dag.

Stk. 3. For hver påbegyndt 4 timers ledsagerejse ud over 8 timer pr. dag ydes et tillæg, der pr. 1. april 1991 udgør et grundbeløb på 222,50 kr. på hverdage og 312,50 kr. på lørdage samt søn- og helligdage. Tillægget reguleres som særlige tillæg i henhold til enhver tid gældende aftale for Atorfillit Kattuffiat.

Stk. 4. Der ydes godtgørelse for mistede fridage, der i videst muligt omfang gives som erstatningsfrihed. Der kan kun ydes godtgørelse for een mistet fridag pr. uge samt for helligdage. Godtgøres mistede fridage med kontant vederlag, udgør dette for en 40 timers fridag betaling for 8 timer og for en 64 timers fridag betaling for 16 timer.

Stk. 5. Øvrige regler om arbejdstid, f.eks. overarbejde, rådighedstjeneste, tjeneste på lørdage efter kl. 14.00, tjeneste på søn- og helligdage samt opgørelse af arbejdstid under tjenesterejser, suspenderes.

Stk. 6. Under ledsagerejser ydes dagpenge jf. § 9.

§ 9

**Merudgifter ved tjenesterejser, herunder dagpenge,  
nattillæg (hoteldispositionsbeløb) og udstyrsgodtgørelse.**

Der ydes godtgørelse til ansatte, som midlertidigt udsendes til arbejde på et andet sted end hjemstedet, i henhold til de for tjenestemænd i Grønlands selvstyres og kommunernes tjeneste i Grønland gældende regler.

§ 10

**Påtaleret.**

S.I.K. har påtaleret i henhold til overenskomsten i Hovedaftalen, hvis det menes, at manglende hensyntagen til arbejdernes ønsker om den daglige arbejdstids beliggenhed og frilørdagsordninger ikke tilstrækkeligt kan begrundes i hensynet til virksomhedens tarv.

Stk. 2. Hvis der opstår tvivl om, hvorvidt en arbejder er berettiget til at oppebære de i §§ 8 og 9 nævnte ydelser og henvendelser herom gennem tillidsrepræsentanten ikke medfører en tilfredsstillende løsning, kan sagen behandles efter reglerne i overenskomsten om Hovedaftalen.

§ 11

**Udbetaling af løn.**

Løn og tillæg udbetales månedsvis bagud.

Stk. 2. Lønnen anvises ved hver måneds slutning til en lønkonto, som det påhviler den ansatte at udpege i et pengeinstitut.

Stk. 3. Afregning for månedsperioden samt udbetaling afgøres af sundhedsvæsenet.

§ 12

**Ferie og feriegodtgørelse.**

Den ansatte har ret til årlig ferie efter reglerne i landstingslov nr. 10 af 12. november 2001. I henhold til landstingsloven's § 2, er aftalt nedenfor anførte særlige regler.

Stk. 2. For ansatte, der i henhold til landstingslovens § 15, stk. 2 vælger ferie med feriegodtgørelse på 12½ % i stedet for ferie med løn, fradrages løn for det antal dage, der afholdes ferie. Lønnen pr. time beregnes som 1/2080 af årslønnen i henhold til § 4, inkl. eventuelle tillæg i henhold til § 2.

Stk. 3. Ved fratræden ydes feriegodtgørelse med 12½ % af lønnen.

Stk. 4. Krav om tilgodehavende feriegodtgørelse skal være rejst over for arbejdsgiveren senest 3 måneder efter udløbet af ferieåret. I modsat fald tilfalder beløbet Feriefonden, jf. protokollat om Feriefonden.

§ 13

**Efterindtægt.**

Såfremt en arbejder afgår ved døden i ansættelsesperioden, ydes der følgende beløb til den efterlevende ægtefælle eller børn under 18 år, som arbejderen har forsørgerpligt overfor:

Ved beskæftigelse i samme virksomhed i 1 år .....	1 måneds løn
- - - - - 2 år .....	2 måneders løn
- - - - - 3 år og mere:	3 måneders løn

§ 14

**Sygdom.**

Bliver en ansat på grund af sygdom ude af stand til at udføre sit arbejde, betragtes den heraf følgende tjenesteforsømmelse som lovligt forfald, medmindre den pågældende under tjenesteforholdets beståen har pådraget sig sygdommen ved forsæt eller grov uagtsomhed eller ved stillingens overtagelse svigagtigt har fortiet den pågældende sygdom.

Stk. 2. Den ansatte kan, når den pågældende inden for et tidsrum af 12 på hinanden følgende måneder har oppebåret løn under sygdom i alt 120 dage, opsiges med følgende varsel til fratræden ved en måneds udgang:

Ved beskæftigelse i samme virksomhed;

- i 0 - 5 år...: 1 md.
- i 6 - 8 år...: 3 mdr.
- i 9 år og flg.: 4 mdr.

Opsigelsens gyldighed er betinget af, at den sker i umiddelbar tilknytning til udløbet af de 120 sygedage, og medens den pågældende endnu er syg, hvorimod gyldigheden ikke berøres af, at pågældende er vendt tilbage til arbejdet, efter at opsigelsen er sket.

Stk. 3. Såfremt ansættelsesforholdet er ophørt i medfør af bestemmelsen i stk. 2, bør genantagelse dog finde sted, når den pågældende på ny bliver tjenestedygtig, og der forsat er anvendelse for den pågældendes arbejdskraft i den pågældende virksomhed.

Stk. 4. Sygdomsforfald kan forlanges dokumenteret ved lægeattest.

Stk. 5. Lægeattester, der forlanges i henhold til stk. 4, betales af arbejdsgiveren.

## § 15

### Graviditet, barsel og adoption.

Bygdesundhedspersonale har ret til orlov i forbindelse med graviditet, barsel og adoption efter de til enhver tid gældende regler. Under orloven er der dog kun ret til løn i den periode beskrevet i landstingsforordning nr. 7 af 22. oktober 1990.

## § 16

### Tjenestefrihed ved barns første sygedag.

Der gives den ansatte adgang til hel eller delvis tjenestefrihed uden løntab til pasning af sygt, mindreårigt barn, første dag, barnet er sygt.

Stk. 2. Tjenestefriheden forudsætter:

- a) Det er barnets første sygedag,
- b) hensynet til barnets forhold gør det nødvendigt,
- c) forholdene på tjenestestedet tillader det, og
- d) barnet er hjemmeværende.

Stk. 3. Sygelisten suppleres med oplysning om fravær på grund af barns første sygedag.

Stk. 4. Ordningen kan for den enkelte inddrages ved misbrug.

Stk. 5. For timelønnede ydes lønnen under tjenestefrihed uden løntab på grundlag af den ansattes normaltimetal og normaltimeløn, inkl. faste tillæg, den pågældende dag.

#### § 17

##### **Anden tjenestefrihed ved barns sygdom.**

Der gives den ansatte adgang til tjenestefrihed uden løntab i op til 12 dage til 0 - 16-årigt barns indlæggelse på sygehus i eller udenfor hjembyen, som rejseledsager og under barnets indlæggelse i forbindelse med en af Sundhedsvæsenet betalt ledsagerrejse.

Stk. 2. Barnets indlæggelse og forældres medindlæggelse samt ledsagelse skal dokumenteres.

Stk. 3. I ganske særlige tilfælde, og dokumenteret af læge, kan tjenestefriheden forlænges med op til 5 dage.

#### § 18

##### **Offentlige hverv.**

Der gives ansatte efter denne overenskomst adgang til tjenestefrihed til varetagelse af offentlige hverv i henhold til Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 5 af 15. marts 1994 om borgerligt ombud.

Stk. 2. Fravær i henhold til pkt. 1 betragtes ikke som forsømmelse. Fraværet skal meddeles arbejdsgiveren i så god tid som muligt.

Stk. 3. Andre offentlige hverv, som af en offentlig myndighed pålægges bestyrelsesmedlemmer i S.I.K.'s lokalafdelinger eller hovedbestyrelsesmedlemmer i S.I.K. administreres i lighed med de i stk. 1 og 2 nævnte bestemmelser.

## § 19

### Anden særlig tjenestefrihed.

I tilfælde af nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller begravelse har den ansatte, efter 2 års ansættelse, ret til fri rejse og tjenestefrihed i overensstemmelse med de for tjenestemænd i Grønland til enhver tid gældende regler om fri rejse og tjenestefrihed i forbindelse med nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller begravelse.

Stk. 2. Anmodning om tjenestefrihed og frirejse indgives skriftligt til arbejdsgiveren.

Stk. 3. Ved nære pårørende forstås: forældre, ægtefæller og dermed ligestillede, børn og søskende, men ikke ægtefællens og dermed ligestilledes familie.

Stk. 4. Der gives tjenestefrihed med løn til medlemmer af S.I.K.'s hovedbestyrelse i forbindelse med deltagelse i S.I.K.'s hovedbestyrelsesmøder indtil 4 gange årligt. Lønnen under tjenestefriheden beregnes på grundlag af den pågældendes normalt metal og normaltime-løn, incl. faste tillæg.

Stk. 5. Ønsker fra medlemmer af S.I.K.'s lokalafdelingsbestyrelser og S.I.K.'s hovedbestyrelse om tjenestefrihed uden løn bør imødekommes. Sådan tjenestefrihed kan ydes i indtil 1 år ad gangen.

§ 20

**Fridage.**

For de måneder i hvilke, der forekommer helligdage har den ansatte tjenestefrihed, følgende dage regnes for helligedage:

- a) Folkekirkens helligdage
- b) Juleaftens dag
- c) Nytårsaftens dag
- d) Grønlands Nationaldag 21. juni
- e) Helligtrekonger dag (efter kl. 12.00)
- f) 1. maj (efter kl. 12.00)

§ 21

**Uoverensstemmelser og vilkårlige afskedigelser.**

Uoverensstemmelser behandles efter reglerne i Hovedaftalen.

Stk. 2. Ved udøvelse af retten til at foretage enkeltmandsafskedigelser må vilkårlighed ikke finde sted. Uoverensstemmelser herom behandles efter reglerne i Hovedaftalen.

§ 22

**Opsigelsesvarsler.**

I de første 3 måneder af ansættelsen gælder følgende opsigelsesvarsel: Såvel arbejdsgiveren som den ansatte kan opsige med 8 dages (5 arbejdsdage) varsel til en hvilken som helst dag.

Stk. 2. Efter 3 måneders ansættelse er opsigelsesvarslet fra arbejdsgiverens side:

- 1 måneds varsel til fratræden ved en måneds udgang i de første 6 måneder efter ansættelsen,

- 3 måneder varsel til fratræden ved en måneds udgang efter 6 måneders ansættelse
- herefter forhøjes opsigelsesvarslet med en måned for hvert 3. ansættelsesår, men højst 6 måneder.

Stk. 3. Efter 3 måneders ansættelse er opsigelsesvarslet fra den ansattes side:

- 1 måned til en måneds udgang.

Stk. 4. Såvel arbejdsgiveren som den ansatte skal afgive opsigelsesvarslet skriftligt.

## § 23

### Timelønnet Bygdesundhedspersonale.

Bygdesundhedspersonale, der ikke antages med henblik på varig beskæftigelse, men som afløser under ferie, sygdom og lignende, eller til anden midlertidig beskæftigelse på under 3 måneders varighed, antages på timeløn. Efter beskæftigelse på mere end 3 måneders varighed overgår vedkommende til månedsløn, dog således at denne får mulighed for at fortsætte sit ansættelsesforhold som timelønnet.

Stk. 2. Timelønnen i dagtjenesten udgør 1/173,33 af den til den pågældendes anciennitet svarende månedsløn efter § 4, og timer pr. arbejdsdag beregnes svarende til 1/6 af den i § 2 nævnte fixerede ugentlig timetal.

Stk. 3. Lønningsperioden for timelønnet Bygdesundhedspersonale er en periode på 14 dage, der regnes fra og med mandag til og med søndag i den efterfølgende uge.

Stk. 4. Timelønnet Bygdesundhedspersonale indplaceres efter anciennitet på skalaen i overenskomstens § 4. Der erhverves ikke yderligere anciennitet under beskæftigelse som timelønnet Bygdesundhedspersonale.

Stk. 5. Med hensyn til arbejdstid og overarbejde m.v. finder de for månedslønnede Bygdesundhedspersonale gældende regler tilsvarende anvendelse.

Stk. 6. Bestemmelserne i §§ 5, 9 og 10 finder tilsvarende anvendelse for timelønnede Bygdesundhedspersonale.

Stk. 7. For timelønnet Bygdesundhedspersonale kan tjenesteforholdet op-  
hæves uden forudgående varsel.

Stk. 8. Timelønnet Bygdesundhedspersonale har ret og pligt til at holde en fridag uden betaling for hver periode på 6 arbejdsdage.

Stk. 9. Der ydes timelønnet Bygdesundhedspersonale feriegodtgørelse med 12½ % af lønnen.

Stk. 10. Bestemmelserne i denne overenskomsts §§ 7 A, 15, 16, 21 og 22 finder ikke anvendelse for timelønnet Bygdesundhedspersonale.

#### § 24

##### Fremskrivning af lønnen.

Lønnen i § 4 er sammensat af et grundbeløb pr. 1. april 1991, et grundbeløbstillæg samt et ureguleret kronetillæg. Grundbeløbstillægget pr. 1. april 2000 er 16,4789% og det samlede uregulerede kronetillæg er på 1.468,32 pr. 31. marts 2006. Skalalønnen justeres desuden med et ureguleret kronetillæg pr. måned som følger:

01.04.09  
kr 347,00

01.04.10  
kr 347,00

01.04.11  
kr 347,00

§ 25

**Overenskomstens gyldighedsperiode.**

Denne overenskomst træder i kraft den 1. april 2009. Overenskomsten kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts, dog tidligst til den 31. marts 2012.

Stk. 2. Efter opsigelse af overenskomsten sker aflønning i henhold til de pr. 31. marts 2012 gældende lønsatser i perioden, indtil ny overenskomst indgås.

Nuuk, den 18 SEP. 2009

Sulinermik  
Inuussutissarsiateqartut  
Kattuffiat

Naalakkersuisut  
n.s.

Jess G. Berthelsen  
(sign.)

André Guttesen  
(sign.)

Hermed udgår overenskomst af 24. november 2006.